

B KULTURWISSENSCHAFTEN

BD LITERATUR UND LITERATURWISSENSCHAFT

BDBA Deutsche Literatur

Rußlanddeutsche Schriftsteller

BIOBIBLIOGRAPHISCHES LEXIKON

- 11-1** *Russlanddeutsche Schriftsteller* : von den Anfängen bis zur Gegenwart ; Biografien und Werkübersichten / Herold Belger. Ins Dt. übers. und erg. von Erika Voigt und Irina Leinonen. - 2. erg. und überarb. Aufl. - Berlin : NORA, Verlagsgemeinschaft Dyck & Westerheide, 2010. - 258 S. : Ill. ; 22 cm. - Einheits-sacht.: Rossijskie nemeckie pisateli <dt.>. - ISBN 978-3-86557-243-1 : EUR 19.90
[#1797]

Die erste deutsche Ausgabe¹ des von Herold Belger (Gerol'd K. Bel'ger) 1996 zusammengestellten Schriftstellerlexikons² wird jetzt durch die vorliegende ‚bedeutend ergänzte, erweiterte und auf den neusten Stand gebrachte‘ (S. 8) zweite Auflage abgelöst. Sie enthält „etwa 300“ (hinterer Umschlag) Namen und somit rd. 30 mehr als die Voraufgabe. Ein Stichprobenvergleich der 13 Autoren der Alphabetstrecke A - *Belger* ergibt folgendes: zusätzlich zum deutschen Namen und der transliterierten russischen Form wird jetzt auch die kyrillische Namensform angegeben; ansonsten sind die meisten Artikel unverändert und nur drei wurden aktualisiert: Bei J. Bär die Vita und das Schriftenverzeichnis, bei A. Beck und H. Belger wurde nur letzteres fortgeschrieben. Der Anhang enthält wiederum das *Post scriptum* von Belger aus der Voraufgabe, dazu jetzt seinen Nachruf auf Woldemar Ekkert (S. 241 - 247). Das *Namensregister* (S. 248 - 258) enthält außer den kursivierten Namen und Pseudonymen der behandelten Autoren auch die bloß erwähnten Namen. Die Bebilderung wurde erneuert und beschränkt sich jetzt weitgehend auf Gruppenporträts; die Abbildungen von Titelblättern von Büchern und Zeitschriften der Voraufgabe sind leider weggefallen. Dieses Schriftstellerlexikon wird weiterhin gute Dienste leisten, zumal anscheinend keiner dieser Schriftsteller (auch weder Belger noch Ekkert) Ein-

¹ *Rußlanddeutsche Schriftsteller* : von den Anfängen bis zur Gegenwart ; Biographien und Werkübersichten / Herold Belger. Ins Deutsche übersetzt und ergänzt von Erika Voigt. - Berlin : Edition Ost, 1999. - 201, XII S. : Ill., Kt. ; 22 cm. - Einheitssacht.: Rossijskie nemeckie pisateli <dt.>. - ISBN 3-932180-54-2 : DM 39.80 [5706]. - Rez.: **IFB 00-1/4-160**

http://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/00_0160.html

² *Rossijskie nemeckie pisateli* / Gerol'd Bel'ger. - Almaty : Izdat. Dom "Zibek Zoly", 1996. - 136 S. ; 21 cm. - ISBN 5-7667-3573-1

gang in den „Olymp“ der 2. Aufl. des *Killy* gefunden hat und sollte zusammen mit dem *Lexikon der rußlanddeutschen Literatur*³ konsultiert werden, das wesentlich weniger, aber dafür ausführlichere Artikel hat. Von der Benutzung des nicht auf die schöne Literatur beschränkten *Autorenlexikons der Russlanddeutschen*⁴ muß man dagegen eher abraten.

Klaus Schreiber

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://ifb.bsz-bw.de/>

<http://ifb.bsz-bw.de/bsz339249641rez-1.pdf>

³ *Lexikon der rußlanddeutschen Literatur* / Annette Moritz. - Essen : Klartext-Verlag, 2004. - 207 S. ; 21 cm. - (Forschungen zur Geschichte und Kultur der Rußlanddeutschen ; 12. 2002/03, Sonderheft). - ISBN 3-89851-314-3 : EUR 25.00 [7915]. - Rez.: **IFB 04-1-131** <http://swbplus.bsz-bw.de/bsz111333482rez.htm>

⁴ *Das Autorenlexikon der Russlanddeutschen* / Edmund Mater. - Lage : Lichtzeichen-Verlag. - 23 cm. [#0300]. Bd. 1. A - F. - 1. Aufl. - 2009. - 628 S. : Ill. - ISBN 978-3-936850-91-8 : EUR 39.00. - Bd. 2. G - K. - 1. Aufl. - 2009. - 626 S. : Ill. - ISBN 978-3-936850-92-5 : EUR 39.00. - Bd. 3. L - R. - 1. Aufl. - 2009. - 588 S. : Ill. - ISBN 978-3-936850-93-2 : EUR 39.00. - Bd. 4. S - Z. - 1. Aufl. - 2009. - 637 S. : Ill. - ISBN 978-3-936850-97-0 : EUR 39.00
<http://ifb.bsz-bw.de/bsz309497574rez-2>